



Tuhaqtitaujukhaq

Qilamik Tuhaqtitaujuqhaq

Kavamatkut Nunavunmi naunaihijut Inuktitut titiraqhimagjunun-uqaqtajut nipiliurutikkut aulapkaininga, quviahuitigjaat ikajuutait avatiini Nunavut

Iqaluit, Nunavut (Ubluirvia 6, 2024) – Kavamatkut nunavunmi, havaqatigiblujit ukua Microsoftkut, quviahungnikkut tuhaqtitijut aularutaagut Inuktitut titiraqhimagjunun-uqaqtajut nipiliurutikkut aulapkaininga hamani Azure AI Speech kivgaqtutaini. Titiraqhimagjunun-uqaqtajut nipiliurutikkut piinarialaqijut uvani Edge qiniqhiaviani, atuqhugit Taiguaqniq Nipiquqtumik, unalu Microsoft Numiktirutaa uvani Bingmi, aalaniklu Microsoft uuktuutaini ilaliutijukhat uvani 2025mi. Una iniqtirninga, ilaujuq tamaqtailinirmun Akhuerutiginirmun Inuktut Qaritaujakkut Havaakhaq, hivuliqhuqtaujuq ukunanga Havakvianin Pituqhiliqijitkut, takunaqtuq amigaituni ukiuni akhuerutit, nunallaanin-pihimajuq akhuerutit uqauhiq piinarialaqijaangani ilaujuqlu ubluni inuunirmun inuuhiq Nunavunmi.

"Una havaqatigingniiq naunajautaujuq hakugingnirmik havaqatigingnirmun ukualu akhuerutit ihuaqhainiq pitquhirmun ajungnaqtukkullu. Uqauhiq pidjutaujukhaq pihimaniq Inuktut atuqhimaarnira akhuingnaqtuq atugahaq tamaqtailinirmun pituqhiququt, ingilraanin ukpirijaujut," uqaqtuq Hivuliqt P.J. Akeeagok, Ministaa Pitquhiliqijitkut. "Una havaakhaq pijaacctuq taimaali akhut havakpauhiit akhuerutaillu Nunavunmiut avatiini aviktuqhimagup, amigaitut kitut tunihijut inmi ilihimajamingnik ajuitamingniklu pijaangani una uuktuut atuliqtaujaangani. Akhuerutit naunajautaujuq aulahimaaqtumik pijaarniq Inuktut qaritaujaliqijut-ajuitut nutaqqat inulramiillu."

Havakhugit nakuunikkut hivuani quviahuitit—ilaujut ilituqhaidjutit haffuminga titiraqhimagjunun-uqaqtajut nipiliurutikkut Inuktitut qaniujaqpait uvani 2021 unalu Qaliujaqpait ukualu Inuinnaqtun uvani 2022—Roman orthography aulapkaininga amigaiqjuumirutijuq pijaarnirmun uqauhiq. Atuqhugit nipiliuqhimajut uqadjaraktunin nunallaani, Microsoftmi uqauhiq atuqtajujuq iliaqtitaujuq ugariangani Inuktitut. Atuqhugit hivumuuhimajut AI ajungnaqtuliquq, malruk nipik havaktauhimajuk uvani Azure Speech AI family, **Siqiniq (atnaq)** unalu **Taqqiq (angut)**. Aularutaa titiraqhimagjunun-uqaqtajut nipiliurutikkut aulapkaininga Inuinnaqtun niriuktaujuq uvani 2025mi.

"Hacaqatigingnikkut, attautimuktavut nutaat ukua, AI technology ukununga pitquhikkut Inuit uqauhiinun," uqaqtuq Chris Barry, angijuqaanga hapkua Microsoft Canada. "Una havaaq ilituridjutaujuq arlingaqtumik hakugingnirmik havaqatigingnirmun havagiangani

kangiqhijuminaqtuq, nuutiqtaaqtuq ihuaqicaidjutit. Nan'ngaruhuktugut havaqatigilugit Kavamatkut Nunavunmi nunallaallu avatiini Nunavut pijaangani Inuktut pijaarnira qaritaujakkut."

Taimaangularuaq una nutaaq aulapkaininga turaangajuq ihuaqijuumirnirmun ubluni havaqatigiigutit tunihijuqlu pijaarnirmun, himmautaungituq ajuittaqtunin uqaqtiliqtijunun numiktirijununluuniin. Kihimi, kivgaqtuutaujuq tuhaqtinirmun, angiklinirmun atungninga Inuktut avatiini aalangajut ihuaqicaidjutit ajungnairutijut ilaunirmun ubluqtamaat inuuhiptingni.

Atuqtut atungniaqtaat Inuktutit ikajuutauniaqtuq unipkaanik unipkaarnirmun, pituhikkut, ajuittaqtullu tuhaqtidjutainun. Nutaqqat tuhaalutik pitquhikkut unipkaanik uqauhirmigut, inirnikhat uqaautigiblugin ilihimajatik nukaqhiinun, aanniaqtailinirmun havaktinun atungnirmun Inuktutit akhuungnaqtunun tuhaqtidjutinun, una ikajuutaujuq atanirmun nutaqqanun havakvingnunlu.

Kangiqhittiarumaguvin mikhaanun havaap qungiaqnirmunluuniin piksasiungit, takulugu:
[Ugauhinik Tammaqtailinirnut Akhuruutiillu Talvuuna Qaritaliqidjutikkurutikkut: MS](#)
[Numiktirinikkut Havaakhag | Nunavut Kavamanga.](#)

###

Tuhaqtipkainikkut Uqarvígijagháq:

John Manzo
Atan'ngujaq, Tuhaqtipkaijini
Pitquhiliqijitkut
867-975-5509
JManzo@gov.nu.ca